

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

2696

2/1996 LEGEA, maiatzaren 10eko, Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazaritzako Elikagaien Profesioarteko Erakundeei buruzkoa.

Eusko Legebiltzarrak ondoko legea onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei:

MAIATZAREN 10EKO 2/1996 LEGEA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN PROFESIOARTEKO ERAKUNDEEI BURUZKOA.

ZIOEN AZALPENA

1986. urteaz geroztik, Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritzako elikagaien sektorea Europako Batasuneko merkatuaren baldintzetara eta nekazaritzako politika komunera egokitu eta aldatzen izan da, aiseago edo nekezagoo, eta sektore horretako eremu guztietañ izan diren aldaketen ondorioz, antzerako ezaugarriak dituzten estatu eta herrialdeen egoerara hurbildu da bertoko egoera. Hurbilketa hori, ageri denez, ez da maila berekoa izan nekazaritzako elikagaien sistemaren azpisektore guztietañ, bakoitzaren ezaugarri bereziek eragina izan dute eta, nolanahi ere, esan daiteke azpisektore guztietañ gertatu dela hein batean edo bestean.

Hala ere, Europako Batasuneko lehiakideekin edo garatuago eta lehiatsuago diren beste herrialdeetakoekin alderatuz gero, bada gabeziarik gurean, eta nabariena profesioarteko egitura pribaturik eza edo horrelako egituren garapen urria da, ezen egitura horiek baitira sektore garrantzitsu hau antola, egitura eta batera ekar dezakelenak, modernizazio, garapen eta lehiakortasun helburuak lortzeko laguntza eman dezaketenak.

Arazoari heltzean, nabarmena da arlo honetan oraindik ez dagoela arau-marko espezifikorik, Estatuko nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeak arautzeko legea 1994ko abenduarekin 30ean onetsi baita, eta lehenago ez baita egitura horietarako - arau espezifikorik izan; are gehiago, ezin esan gabe utzi profesionalen elkartea arautzeko indarrean dagoen legeriak, apirilaren 1eko 19/1977 Legeak, aukera bakarra jasotzen duela: langileen elkartea, batetik, eta enpresarien elkartea, bestetik. Hori guztsia dela eta, arlo honetan dagoen hutsunea bete nahi du honako lege honek, nekazaritzako elikagaien euskal sektorearen

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

2696

LEY 2/1996, de 10 de mayo, de organizaciones interprofesionales agroalimentarias del País Vasco.

Se hace saber a todos los/las ciudadanos/as de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente:

LEY 2/1996, DE 10 DE MAYO, DE ORGANIZACIONES INTERPROFESIONALES AGROALIMENTARIAS DEL PAÍS VASCO.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La adecuación del sector agroalimentario de la Comunidad Autónoma del País Vasco a las condiciones del mercado de la Unión Europea y a la Política Agraria Común y su modificación se ha venido realizando, con mayores o menores dificultades, a partir del año 1986, habiéndose producido avances en los diferentes ámbitos de dicho sector, propiciando un acercamiento a la situación del resto de Estados y regiones con características semejantes. Esta aproximación es, obviamente, de grado diverso entre los diferentes subsectores del sistema agroalimentario, dependiendo de las particularidades de cada uno de ellos, pero se puede decir que todos la han experimentado en algún grado.

Sin embargo, hay un aspecto que marca actualmente la mayor de sus carencias a la hora de medirse con nuestros competidores de la Unión, así como de los países terceros más evolucionados y competitivos, y se trata de la carencia o escaso desarrollo de estructuras interprofesionales privadas, que organicen, vertebren, cohesionen y colaboren en los objetivos de modernización, desarrollo y competitividad de este importante sector.

Al afrontar esta cuestión una primera carencia evidente es la ausencia de un marco normativo específico en la materia hasta el presente, ya que la ley reguladora de las organizaciones interprofesionales agroalimentarias estatales ha sido aprobada el 30 de diciembre de 1994, y anteriormente no ha existido una normativa específica para tales estructuras; aún más, no puede dejar de señalarse que la vigente legislación reguladora de las asociaciones profesionales, la Ley 19/1977, de 1 de abril, sólo contempla la posibilidad de organizaciones de trabajadores y de empresarios respectivamente. Por ello, la presente ley pretende hacer

ezaugarri eta beharrizanei egokitutako marko juridikoa ezarri, elkarlehiari buruzko arauak errespetatuz eta Europako Erkidegoko Itunaren 39. ataleko helburuekin bat etorri.

1. atala.- Nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeen kontzeptua

- 1.- Lege horren xeda Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeak arautzea da.

Lege honi dagokionez, legez ezarritako eretarik edozeinen arabera, legez eratu eta nortasun juridiko propioa duten erakunde pribatuak dira nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeak, baldin beren ihardun-eremuak ez badu Euskal Autonomia Erkidegoa gainditzen. Erakunde horiek, gainera, nekazaritzako elikagaien ekoizpen, eraldaketa eta merkaturatze arloetan behar adinako ordezkaritasuna izan behar dute, eta lege honetan aurrikusitako aintzatespena eta erregistroa lortu behar dute.

- 2.- Nekazaritza, abeltzaintza, basogintza eta arrantzako gaien ekoizpena, eraldaketa eta merkaturatzea lege horren eremuaren barman daudela ulertu behar da.

Jatorrizko izendazio eta izendazio espezifiko, kalitate izendazio eta adierazpenen, edota geografi adierazpen edo izendazioen itzalpeko produktuak beraiei buruzko xedapen espezifiko arabera eta beraiek kudeatu eta kontrolatzeko organoek hartutako erabakien arabera eraenduko dira. Lege honetan xedatutakoa aipatu xedapen eta erabaki horietan jasotzen ez diren alderditan bakarrik aplikatuko zaie.

2. atala.- Helburuak

Nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeen helburuak ondoko huetarriko baten bat edo guztiak izango dira:

- a) Merkatuen ezagutza, gardentasuna eta eraginkortasuna hobetzea.
- b) Nekazaritzako elikagaien katearen prozesu eta produktuen kalitatea eta lehiatzeko gaitasuna hobetzea, haien jarraipen osoa eginez, ekoizpen-fasetik hasi eta azken kontsumitzaileagana heltzen diren arte.

tiente a las carencias normativas en la materia, estableciendo un marco jurídico adecuado a las, características y necesidad del sector agroalimentario vasco, con respecto a las normas reguladoras de la competencia y dentro de los objetivos del artículo 39 del Tratado de la Comunidad Europea.

Articulo 1.- Concepto de organizaciones interprofesionales agroalimentarias

- 1.- Es objeto de la presente ley la regulación de las organizaciones interprofesionales agroalimentarias de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Son organizaciones interprofesionales agroalimentarias, a los efectos de la presente ley, las organizaciones privadas legalmente constituidas y con personalidad jurídica propia, con arreglo a cualquiera de las formas legalmente establecidas, cuyo ámbito no supere la Comunidad Autónoma del País Vasco, integradas por organizaciones que sean representativas de la producción, transformación y comercialización agroalimentaria, y que obtengan el reconocimiento y registro previsto en esta ley.

- 2.- Se entiende comprendida en el ámbito de la presente ley la producción, transformación y comercialización agrícola, ganadera, forestal y pesquera.

Los productos amparados por denominaciones de origen y específicas, denominaciones e indicaciones de calidad e indicaciones y denominaciones geográficas se regirán por sus disposiciones específicas y los acuerdos adoptados por sus órganos de gestión y control. Lo dispuesto en la presente ley únicamente les será aplicable en los aspectos no comprendidos en dichas disposiciones y acuerdos

Articulo 2.- Finalidades

Las organizaciones interprofesionales agroalimentarias tendrán todas o algunas de las siguientes finalidades:

- a) Mejorar el conocimiento, transparencia y eficiencia de los mercados,
- b) Mejorar la calidad y competitividad de los procesos y productos de la cadena agroalimentaria, efectuando un seguimiento integral de los mismos, desde la fase de producción hasta su llegada al consumidor final.

- c) Sektorean-sektorean ikerketa, garapen eta heziketarako egitarauak sustatzea.
- d) Nekazaritzako elikagaien sektore eta produktuen ezagutza sustatu eta hedatzea.
- e) Kontsumitzaile eta erabiltzaileei informazio egiazko eta egokia ematea.
- f) Natur ingurune eta natur baliabideen defentsaren hobekuntza sustatzea.
- g) Nekazaritzako elikagaien sektoreko produktu eta enpresak merkatuaren beharrizanei egokitzea.

3. atala.- Aintzatespna

- 1.- Autonomia Erkidegoko Administrazioko organo eskudunari dagokio nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeen aintzatespna, erakunde horiek horrela eskatuz gero. Erabakia baino lehen, sindikatuen iritzia jasoko da, eta derrigorrez beharko da ukitutako foru-aldundiek proposamenari buruz egindako txostena. Aintzatespen horrek 5. atalean arautzen den erregistroan inskrbatzea ekarriko du berekin.
- 2.- Aintzatespna lortzeko beharkizunak hauek dira:

- a) Izaera pribatuko nortasun juridibo propioa izatea, legez onartutako ernetarik edozeinen arabera, bakar-bakarrik profesioarteko erakundeei onartutako helburuetarako, eta irabazasmorik ez izatea.
- b) Araudi bidez ezarriko den eran, sektore edo produktu bati edo batzuei dagokienez, ekoizpenean eta, dagokion kasuan, eraldaketan eta merkaturatzean finkapen-maila adierazgarria izatea. Bidezko denean, eta ekoizpen bakoitzeko interesen ordezkaritasunaren arabera, kooperatiba, nekazari-sindikatu, ekoizpen, eraldaketa edo merkaturatzeko nekazaritza-sozietate eta gainerako elkarteen ordezkaritasuna ekoizpen, eraldaketa edo merkaturatzearren sektorean, edo aldi berean sektore horietako bat baino gehiagotan izan daiteke.

- c) Promover programas de investigación, desarrollo y formación del sector correspondiente.
- d) Promocionar y difundir el conocimiento de los sectores y productos agroalimentarios.
- e) Proporcionar una información veraz y adecuada a los consumidores y usuarios.
- f) Promocionar la mejora de la defensa del medio ambiente y los recursos naturales.
- g) Adaptar los productos y empresas del sector agroalimentario a las demandas del mercado.

Artículo 3.- Reconocimiento

- 1.- Corresponde al órgano competente de la Administración de la Comunidad Autónoma el reconocimiento de las organizaciones interprofesionales agroalimentarias que lo soliciten. Previamente a su resolución, se conocerá la opinión de las organizaciones sindicales correspondientes y se someterá la correspondiente propuesta a informe preceptivo de las Diputaciones Forales afectadas. Dicho reconocimiento llevará aparejada la inscripción en el Registro regulado en el artículo 5.
- 2.- Los requisitos para el reconocimiento son los siguientes:
- a) Tener personalidad jurídica propia, de naturaleza privada, con arreglo a cualquiera de las formas legalmente admitidas, exclusiva para finalidades reconocidas a las organizaciones interprofesionales, así como carecer de ánimo de lucro.
 - b) Disponer, en la forma que se determine reglamentariamente para uno o varios sectores o productos, de un nivel de implantación significativo en la producción y, en su caso, en la transformación y comercialización. Cuando proceda, y en función de la representación de intereses en cada una de las producciones, la representación de las cooperativas, sindicatos agrarios, sociedades agrarias de producción, transformación o comercialización y demás entidades asociativas podrá encuadrarse en el sector de la producción, en el de la transformación o de la comercialización, o en varios de ellos simultáneamente.

- c) Erreferentzi eremua Euskal Autonomia Erkidegoan dagokion ekoizpen osoa izango du, baina azken helburuaren ondorioz edo kalitateagatiko bereizketaren ondorioz merkatu espezifiko sortzen bada, erreferentzi eremua halako ekoizpenaren zati batera muga daiteke.
- d) Estatutuetan ondoko beharkizun hauek betetzea:
- 1.- Kideak atxikitzeko eta erakundetik ateratzeko bideak arautzea, erakundearen estatuto eta erabakiak betetzeko konpromezua hartzen duen edozein entitateri sarbidea bermatuz, baldin Euskal Autonomia Erkidegoan bere adar profesionalaren %5a edo gehiago osatzen duela benetakotzen badu. Euskal Autonomia Erkidegoa baino lurralte-eremu txikiagoa duten entitateek, hauetakotzat lurralte historikoak eta eskualdeak ulertz, beren lurralte-eremuan, adar profesionalaren %60a edo gehiago osatzen dutela benetakotu behar dute sarbidea bermaturik izateko; horrez gain, entitatea fínkaturik dagoen lurralte-eremuko nekazaritzako azken ekoizpenaren %12ekoa izan behar da, gutxienez, aipatu eremu horretako sektore edo ekoizpenea.
 - 2.- Kide guziei profesioarteko erakundeak hartutako erabakiak bete beharra ezartzea.
 - 3.- Sektore ekoizleak, batetik, eta sektore eraldatzaileak eta sektore merkaturazaileak, bestetik, profesioarteko erakundearen gobemamendu eta kudeaketan duten partaidetza arautzea, partaidem hori parekidea izan dadin.

4. atala.- Erakunde-kopurua

Euskal Autonomia Erkidegorako nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakunde bakarra aintzatetsiko da sektore edo producto bakoitzeko, 3.2 atalaren c) idaztian aurrikusitako inguruabar espezifikoak gertatzen direnetan izan ezik.

- c) Su ámbito de referencia comprenderá el conjunto de la producción correspondiente de la Comunidad Autónoma, pudiendo limitarse a una parte de la misma cuando su destino final o la diferenciación por calidad den lugar a un mercado específico.
- d) Cumplir en sus Estatutos los siguientes requisitos:
- 1.- Regular las modalidades de adhesión y retirada de sus integrantes, garantizando la pertenencia de toda organización que se comprometa al cumplimiento de los estatutos y acuerdos de la organización, siempre que acrediten representar como mínimo, en la Comunidad Autónoma vasca, el 5% de la rama profesional a la que pertenece. Las entidades de ámbito territorial inferior a la Comunidad Autónoma, entendiéndose como tal los territorios históricos y comarcas, tendrán garantizada su pertenencia cuando acrediten representar al menos el 60% de la rama profesional correspondiente de su ámbito territorial, siempre que el sector o producto de dicho ámbito suponga al menos el 12% de la producción final agraria del ámbito territorial correspondiente a su implantación.
 - 2.- Establecer la obligatoriedad para todos sus miembros de cumplir los acuerdos adoptados por la propia organización interprofesional.
 - 3.- Regular de manera paritaria la participación en el gobierno y gestión de la organización interprofesional del sector productor por una parte, y del sector transformador y comercializador, de otra.

Artículo 4.- Número de organizaciones

únicamente se reconocerá una única organización interprofesional agroalimentaria por sector o producto para toda la Comunidad Autónoma, con excepción de los supuestos en que concurren las circunstancias específicas previstas en el apartado c) del artículo 3.2.

5. atala.- Erregistroa

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazaritzako Elikagaien Profesioarteko Erakundeeen Erregistroa eratzen da, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeen aintzatespeua emateko eskumena duen organoari atxikita. Araudi bidez ezamiko da nekaritzako elikagaien profesioarteko erakunde aintzatetsiak, haien hartutako erabakiak eta zehazten den gainerako informazioa inskribatzeko era.

2.- Nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakunde aintzatetsiek, urtero-urtero, ihardueren urteko memoria, ekitaldiaren balantze eta likidazioa -auditoreta behar bezala eginda- eta sarrera eta gastuen urteko aurrekontua bidali behar dituzte erregistrora, erakundeetako bakoitza onetsia izan eta hilabeteko epearen barruan. Profesioarteko erakundeetan finantza, kudeaketa eta funtzionamendu eragozpenekin zerikusia duten inguruabar jakin batzuk gertatzen direnean, informatzeko betebehar gehiago ezarri ahal izango da eragozpenei eta eragozpen horiek gainditzeko planteatu edo onetsi diren planei buruz.

6. atala.- Erabakiak

1.- Elkarlehiaren Defentsari buruzko uztailaren 17ko 16/1989 Legean ezarritakoaren eta Europako Batasunak arlo horretan xedatutakoaren arabera hartuko dituzte erabakiak nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeek. Erakunde horiek 2. atalean ezarritako helburuei buruz hartzen dituzten erabakiak 5. atalean adierazitako erregistrora igoniko dira.

7. atala.- Arauen eraginaren zabalkundea

I.- Nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeek eskatu ahal izango diote Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioko organo eskudunari beren arau edo erabaki guztien edo batzuen eragina produktu edo sektorearekin lotutako ekoizle eta ihardule guztiengana zabal dadin; horretarako, halako araua onesteko proposamena aurkeztuko dute. Araua eman baino lehenago, denigorrez beharko da arauen eragina zabaltzeko proposamenei buruz ukitutako forualdundiek egindako txostena.

Arauen eragina zabaltzeko proposamenak ondoko gaiekin erlazionaturiko erregelei buruzkoak izan behar dira:

Artículo 5.- Registro

1.- Se crea el Registro de Organizaciones Interprofesionales Agroalimentarias del País Vasco, adscrito al órgano de la Administración de la Comunidad Autónoma competente para otorgar el reconocimiento de organización interprofesional agroalimentaria. Reglamentariamente se determinará la forma de inscripción de las organizaciones interprofesionales reconocidas, los acuerdos adoptados por las mismas que le sean comunicados y la demás información que se determine.

2.- Las organizaciones interprofesionales agroalimentarias reconocidas deberán remitir anualmente al Registro, en el plazo de un mes desde su respectiva aprobación, la memoria anual de actividades, balance y liquidación del ejercicio, debidamente auditados, y el presupuesto anual de ingresos y gastos. Cuando se den circunstancias específicas relacionadas con dificultades financieras, de gestión y funcionamiento en las organizaciones interprofesionales, podrán establecerse obligaciones adicionales de información en relación con las dificultades y los planes planteados o aprobados para su resolución.

Artículo 6.- Acuerdos

1.- Las organizaciones interprofesionales agroalimentarias adoptarán sus acuerdos con arreglo a lo establecido en la Ley 16/1989, de 17 de julio, de Defensa de la Competencia, y a las disposiciones de la Unión Europea en la materia. Los acuerdos adoptados por las mismas referidos a las finalidades establecidas en el artículo 2 serán remitidos al Registro establecido en el artículo 5.

Artículo 7.- Extensión de normas

1.- Las organizaciones interprofesionales agroalimentarias podrán solicitar del órgano competente de la Administración de la Comunidad Autónoma la extensión de todas o algunas de sus normas o acuerdos al conjunto de productores y operadores del sector o producto, para lo cual elevarán la correspondiente propuesta para la aprobación, en su caso, de la norma correspondiente. Las propuestas de extensión de normas serán sometidas previamente a informe preceptivo de las Diputaciones Forales afectadas.

Las propuestas de extensión de normas deberán referirse a reglas relacionadas con:

- | | |
|--|--|
| <p>a) Produktuen kalitatea, normalizazioa, atondura eta ontziratzea, baldin arlo horretako xedapenik ez badago, edo, egonez gero, eskakizun zorrotzagoko ezartzea badakar proposamenak.</p> <p>b) Natur ingurunearen babesaren hobekuntza.</p> <p>c) Ekoizpen eta merkatuei buruzko ezagutza eta informazioaren hobekuntza.</p> <p>4 Sektore edo produktuari onurarik ekartzen dioten sustapen-ekintzak.</p> <p>2.- Arauen eragina zabaltzeko, araudi bidez azarriko diren baldintzetan, nahitaezkoa izango da ukituriko adar profesionaletako ekoizle eta iharduleetarik, gutxienez, %60ak zabalkuntza horren alde egitea. Ekoizle eta ihardule horien ordezkaritasuna, halaber, ukituriko ekoizpenen bi herenen bestekoia izan behar da gutxienez.</p> <p>3.- Araudi bidez ezarriko da arauen eragina zabaltzeko erabakiak betetzen direnenet egiazatzeko kontrol eta jarraipena.</p> <p>4.- Estatuko Administrazio zentralak, bere eskumenen eremuan, arauen eragina zabaltzeko ezartzen dituen erabakiak bete beharraren kalterik gabe ulertuko da ata1 honetan ezarritakoa. Kasu horietan Euskal Autonomia Erkidegoko profesioarteko erakundeek arauen eraginaren zabalkuntza erabaki eta lortu ahal izango dute, baldin arau horiek Estatuan ezarritako gutxienezkoak bete eta garatzen badituzte, halako sektoreak Euskal Autonomia Erkidegoan dituen baldintza eta berezitasunei egokituz eta, hala badagokio, eskakizunak eta ekintzak gehituz.</p> | <p>a) La calidad de los productos, su normalización, acondicionamiento y envasado, siempre que no existan disposiciones en la materia o, en caso de existir, supongan un aumento de las exigencias de las mismas.</p> <p>b) La mejor protección del medio ambiente.</p> <p>c) La mejor información y conocimiento de las producciones y mercados.</p> <p>4 Las acciones de promoción que redunden en beneficio del sector o producto correspondiente.</p> <p>2.- Sólo procederá la extensión de normas, en las condiciones que se establezcan por vía reglamentaria, cuando los acuerdos cuenten, al menos, con el respaldo del 60% de los productores y operadores de las distintas ramas profesionales implicadas, que deberán representar como mínimo dos terceras partes de las producciones afectadas.</p> <p>3.- Reglamentariamente se establecerá el control y seguimiento del cumplimiento de los acuerdos de extensión de normas.</p> <p>4.- Lo establecido en el presente artículo se entenderá sin perjuicio del cumplimiento de los acuerdos de extensión de normas establecidos, en el ámbito de sus competencias, por la Administración central del Estado. En estos casos, las organizaciones interprofesionales del País Vasco podrán acordar y obtener la extensión de normas que, cumpliendo los mínimos establecidos a tal efecto a nivel estatal, supongan un desarrollo de los mismos, adecuándolos a las condiciones y particularidades del sector correspondiente en la Comunidad Autónoma y, en su caso, incrementando las exigencias y acciones correspondientes.</p> |
|--|--|

8. atala.- Ekarpen ekonomikoa arauen eragina zabalduz gero

Aurreko atalean xedatutakoaren arabera, ukituriko gainerako ekoizle edo iharduleengana zabaltzen denean arauen eragina, profesioarteko erakundeek proposatu ahal izango diote Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari ekarpen ekonomikoak egin beharra ezar dakien erakunde horietan sartuta ez daudenei ere, egin behameko iharduketen kostuaren proportzioz eta profesioarteko erakundeetako kideekiko bereizkeriak sortu gabe. Horri dagokionez, profesioarteko erakundeen

Artículo 8.- Aportación económica en caso de extensión de normas

Cuando, con arreglo a lo dispuesto en el artículo anterior, se extiendan normas al conjunto de productores y operadores implicados, las organizaciones interprofesionales podrán proponer a la Administración de la Comunidad Autónoma el establecimiento de aportaciones económicas por parte de quienes no estén integrados en las mismas, en proporción al costo de las actuaciones correspondientes y sin discriminación con los miembros de las organizaciones interprofesionales. A estos efectos no se podrán repercutir gastos de

funtzionamendu-gastuak ez dira jasanaraztekoak izango, baldin ez badira aipatu iharduketen ondorio.

9. atala.- Interesatuei entzunaldia emango zaie

7 eta 8. ataletako balizkoetan, entzunaldia emango zaie interesatuei, profesioarteko erakundeek hartutako erabakiak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzu. Interesatuek expedienteak kontsultatu ahal izango dituzte eta bidezkotzat hartzen dituzten alegazioak azaldu ahal izango dituzte, egokitzat hartzen dituzten dokumentu eta fiagagiriak aurkeztuz, hori guztia hamabost eguneko epearen barruan.

Erabakia baino lehen, entzunaldia emango zaie ukituriko profesioarteko erakundeei, expedientea aztertzeko, alegazioak azaltzeko eta dokumentu eta frogagiriak aurkezteko modurik izan dezaten hamabost eguneko epearen barruan. Horren ostean, xedapen arauemailea eman eta argitaratuko da.

10. atala.- Aintzatespenaren ezeptapena

Lege honen 3. ataleko beharkizunak betetzen ez dituzten profesioarteko erakundeen aintzatespna ezeptatuko du Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren organo eskudunak, aipatu erakunde horiei entzunaldia eman ondoren.

11. atala.- Entitate laguntzaileak

Nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakunde aintzatetsiak entitate laguntzailetzat hartu ahal izango dira lege honen 2. atalean ezarritako helburuak lortzea xedetzat duten lagunza eta subentzio publikoen onuradunei fondo publikoak eman eta banatzeko, administrazio publikoen aurrekontuen konturako lagunza eta subentzioei buruzko arauetan ezarritako terminoetan.

12. atala.- Nekazaritzako profesioarteko beste erakunde harremanak elikagaien batzuekiko

Lege honen arabera aintzatetsitako erakundeek elkartu eta bat egin ahal izango dute, ihardun-eremu ezberdinakoak izan arren, antzerakoak diren beste erakunde batzuekin, direla Estatu mailakoak, direla ihardun-eremu txikiagokoak; aintzatetsitako erakundeek, halaber, bat egin ahal izango dute beste estatu batzuetako entitate izaera eta helburu beretsukoekin. Elkartu eta bat egiteko erabakiak 5. atalean ezarri den erregistrora igorriko dira.

funcionamiento de las organizaciones interprofesionales que no correspondan al coste de tales actuaciones.

Articulo 9.- Audiencia a los interesados

En los supuestos de los artículo? 7 y 8, se dará trámite de audiencia a los interesados mediante la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de los acuerdos adoptados por las organizaciones interprofesionales, pudiendo los interesados consultar los expedientes y formular las alegaciones que estimen procedentes, presentando los documentos y justificaciones que estimen pertinentes, en el plazo de quince días.

Previamente a las resoluciones correspondientes se dará trámite de audiencia a las organizaciones interprofesionales afectadas para que en el plazo de quince días puedan examinar el expediente, formular alegaciones y presentar documentos y justificantes. Tras ello se procederá a dictar la disposición normativa correspondiente y a su publicación.

Artículo 10.- Revocación del reconocimiento

El órgano competente de la Administración de la Comunidad Autónoma revocará el reconocimiento de las organizaciones interprofesionales que dejen de cumplir los requisitos del artículo 3 de esta ley, previa audiencia de tales organizaciones.

Articulo 11.- Entidades colaboradoras

Las organizaciones interprofesionales agroalimentarias reconocidas podrán ser consideradas como entidades colaboradoras para la entrega y distribución de fondos públicos a los beneficiarios de ayudas y subvenciones públicas que tengan por objeto la consecución de finalidades establecidas en el artículo 2 de la presente ley en los términos establecidos en las normas reguladoras de las ayudas y subvenciones con cargo a los presupuestos de las diferentes Administraciones públicas.

Artículo 12.- Relaciones con otras organizaciones interprofesionales agroalimentarias

Las organizaciones reconocidas con arreglo a la presente ley podrán asociarse e integrarse con otras similares de ámbitos distintos, ya sean de ámbito estatal o inferior, así como con entidades de naturaleza y objetivos similares de otros Estados. Los acuerdos de asociación e integración serán remitidos al Registro establecido en el artículo 5.

13. atala.- Arau-bausteak

- 1.- Lege honetan xedatutakoaren aukako arau-hausteak arinak, larriak edo oso larriak izango dira.
- 2.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari informazioa eman eta dokumentuak bidaltzeari buruz lege honetan ezuri diren eginbeharrik betetzean atzerapen bidegaberik izanez gero, arau-hauste arintzat hartuko da atzerapen hori.
- 3.- Ondoko hauek arau-hauste larriak izango dira:
 - a) Urte batean zehar bi arau-hauste arin baino gehiago egitea, erabaki irmoaren bidez horrela gertatu dela ezarriz gero.
 - b) Erabakiak igorri beharra, 6. atalean ezarritakoak, ez betetzea.
- 4.- Ondoko hauek oso arau-hauste larriak izango dira:
 - a) Urte batean zehar izaera bereko arau-hauste larri bat baino gehiago egitea, erabaki irmoaren bidez horrela gertatu dela ezarriz gero.
 - b) 2. atalean ezarritakoak barik, beste helbururen bat duten iharduketak burutzea-
 - c) Arauen eragina zabaltzeagatiko ekarpenteknikoetarako 8. atalean ezarri den araubidea Euskal Autonomía Erkidegoko Administrazioak onetsitakoak ez diren terminoetan aplikatzea.
 - d) Merkatuak zatikatu edo bakartzen dituzten erabakiak, edo ukituriko ekonomi agenteentzako bereizkeria dakartenak, hartzea.
 - e) Merkatuaren antolaketa komunen funtzionamendu egokia oztopatzea.

14. atala.- Zehaspenak

- 1.- Aurreko atalean tipifikatutako arau-hauste administratiboek jarraian adieraziko diren zehapenetarik baten bat ezartzea ekar dezakete:
 - a) Arau-hauste arinengatik: 1.000.000 pezetarainoko isuna.

Articulo 13.- infracciones

- 1.- Las infracciones administrativas a lo dispuesto en la presente ley se clasifican en leves, graves y muy graves.
- 2.- Constituirá infracción leve el retraso injustificado en el cumplimiento de los deberes de información y remisión de documentación a la Administración de la Comunidad Autónoma establecidos en la presente ley.
- 3.- Constituirán infracciones graves:
 - a) La comisión, en el término de un año de más de dos infracciones leves, cuando así se haya establecido por resolución firme.
 - b) El incumplimiento de la obligación de remisión de acuerdos establecida en el artículo 6.
- 4.- Constituirán infracciones muy graves:
 - a) La comisión, en el término de un año de más de una infracción grave de la misma naturaleza, cuando así se haya establecido por resolución firme.
 - b) Desarrollar actuaciones cuya finalidad sea distinta a las establecidas en el artículo 2.
 - c) Aplicar el régimen de aportaciones económicas por extensión de normas establecido en el artículo 8 en términos distintos a los aprobados por la Administración de la Comunidad Autónoma.
 - d) Tomar acuerdos que fragmenten o aislen mercados o discriminen agentes económicos afectados.
 - e) Interferir el buen funcionamiento de las organizaciones comunes de mercado.

Artículo 14.- Sanciones

- 1.- Las infracciones administrativas tipificadas en el artículo anterior podrán dar lugar a la imposición de algunas de las siguientes sanciones:
 - a) Por infracciones leves: multa de hasta 1.000.000 de pesetas.

<p>b) Arau-hauste larriengatik:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 1.000.001 pezetatik 5.000.000ra bitarteko isuna. – Erakudearen aintzatespenaren aldibaterako etendura, lege honetan ezarritakoari dagokionez, urtebetetik gorakoa izango ez den eperako, hain zuzen. <p>c) Oso arau-hauste larriengatik:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 5.000.001 pezetatik 10.000.000ra bitarteko isuna. – Erakundearen aintzatespenaren aldibaterako etendura, lege honetan ezarritakoari dagokionez, urtebetetik gorakoa eta hiru urtetik beherakoa izango den eperako, hain zuzen. – Erakundearen aintzatespna behin-betiko kentzea, lege honetan ezarritakoaren ondorioetarako. <p>2.- Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Guztientzako Administrazio Ihardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean fínkatutako prozeduraren arabera ezarriko dira aipatu zehapenak.</p> <p>3.- Urtean-urtean, Jaurlaritzaren Kontseiluak ezarritako isunen zenbatekoak eguneratu ahal izango ditu dekretu bidez, nekazaritzako eifikagaien sektoreari buruzko ekonomi irizpide objektiboen arabera.</p> <p>15. atala.- Nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeei buruzko kontsulta eta aholkularitza</p> <p>1.- Nekazaritzarako Aholku Mahai Nazionalari dagokio nekazaritzako elikagaien sektoreari buruzko kontsulta eta aholkularitza eginkizun hauek burutzea:</p> <p>a) Txostenak ematea, nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeak aintzatetsi edo ezeztatu baino lehen.</p> <p>b) Txostenak ematea, arauen eragina zabaltzeko erabakiak eta erakundeetan sartuta ez daudenek ekarpen ekonomikoak egiteko erabakiak, 7 eta 8. ataletan aipatutakoak, alegia, onetsi baino lehen.</p>	<p>b) Por infracciones graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Multa desde 1.000.001 a 5.000.000 de pesetas. – Suspensión temporal del reconocimiento de la organización, a efectos de lo establecido en la presente ley, por plazo no superior a un año. <p>c) Por infracciones muy graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Multa desde 5.000.001 a 10.000.000 de pesetas. – Suspensión temporal del reconocimiento de la organización, a efectos de lo establecido en la presente ley, por plazo superior a un año e inferior a tres. – Retirada definitiva del reconocimiento a la organización, a efectos de lo establecido en la presente ley. <p>2.- La imposición de las presentes sanciones se ajustará al procedimiento establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Regimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.</p> <p>3.- Anualmente, el Consejo de Gobierno, mediante decreto, podrá proceder a la actualización de las cuantías de las multas establecidas, con arreglo a los criterios objetivos de carácter económico referidos al sector agroalimentario.</p> <p>Artículo 15.- Consulta y asesoramiento en materia de organizaciones interprofesionales agroalimentarias</p> <p>1.- Corresponde a la Mesa Consultiva Nacional Agraria el desarrollo de las funciones de consulta y asesoramiento con el sector agroalimentario que a continuación se señalan:</p> <p>a) Emitir informes con carácter previo al reconocimiento o revocación de organizaciones interprofesionales agroalimentarias.</p> <p>b) Emitir informes con carácter previo a la aprobación de los acuerdos de extensión de normas y de aportaciones económicas de los no integrados a que se refieren los artículos 7 y 8.</p>
---	---

- c) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeei bnruzko aholkuak ematea.
- 2.- Aholku-mahaiak aurreko idaztian jasotako gaiak aztertu behar dituenean, biltzeko deia egingo zaie ukituriko organismo, entitate, elkarte eta sektoreetako ordezkariei, araudi bidez ezarriko denaren arabera.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengo.- Elkarlehia Defendatzeko Auzitegiak nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakunde aintzatetsiren bati zehapenik ezarriz gero elkarlehia askearen aukako arau-hausteengatik, emandako aintzatespena aldi baterako eten edo behinbetiko ken dakioke halako erakundeari, baldin arau-hauste horiek legen honen 2. atalean ezarritako helburuak zaurtzen badituzte.

Bigarrena.- Erakunde profesionalek, bakoitzari dagokion ihardun-eremuaren barruan, administrazio publikoen aurrean ordezkaritzadun solaskide izateko egitekoak mantenduko dituzte.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengo.- Eskuespna ematen zaio Eusko Jaurlaritzari, legen honetan xedatutakoa garatu eta aplikatzeko behar diren xedapenak eman ditzan.

Bigarrena.- Lege hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadi-ko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteiz, 1996ko maiatzak 23.

Lehendakaria,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

- c) Asesorar a la Administración de la Comunidad Autónoma en materia de organizaciones interprofesionales agroalimentarias.

- 2.- Cuando se vayan a tratar por la Mesa Consultiva asuntos comprendidos en el apartado anterior, se convocará a la reunión correspondiente a representantes de los organismos, entidades, asociaciones y sectores afectados, con arreglo a lo que reglamentariamente se determine.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.- La imposición por el Tribunal de Defensa de la Competencia de sanciones a organizaciones interprofesionales agroalimentarias reconocidas por infracciones a la libre competencia podrá dar lugar a la suspensión temporal o retirada definitiva del reconocimiento otorgado, cuando dichas infracciones supongan vulneración de las finalidades establecidas en el artículo 2 de la presente ley.

Segunda.- Las organizaciones profesionales, en sus respectivos ámbitos de actuación, mantendrán las funciones de interlocutores representativos ante las Administraciones públicas en los términos establecidos en la legislación actual.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.- Se autoriza al Gobierno para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y aplicación de lo dispuesto en la presente ley.

Segunda.- La presente ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Por consiguiente, ordeno a todos los/las ciudadanos/as de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, a 23 de mayo de 1996.

El Lehendakari,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.